



Sample Submittal Form – TEXTILES

시료 제출 양식 – 원단

MINIMUM SAMPLE SIZE 최소 시료 요구량 (some tests require multiple Finished Products 일부 시험은 완제품 여러개를 요구합니다)	Bulk Fabric 별크 원단: MIN 최소 2m ² (일부 시험은 그 이상이 요구됨) Finished Products 완제품: Entire Product 제품 전체	<input type="checkbox"/> Return Sample 시료 반환 (발송 및 취급 수수료 발생)	Send Reports by: 보고서 수신 <input type="checkbox"/> Email 이메일 <input type="checkbox"/> Fax 팩스 <input type="checkbox"/> Hardcopy 하드카피 (하드카피는 추가 비용이 발생합니다)
<input type="checkbox"/> Detailed Client Info attached – Required if payer is different or information will not fit below <input type="checkbox"/> Client Testing Protocol attached – IDFL will follow for testing <input type="checkbox"/> Client Agreement attached – Required for new clients.		고객 상세 정보 첨부 – 지불인이 다르거나 아래 정보와 다를 경우에 해당 테스트 프로토콜 첨부 - IDFL은 이에 맞게 테스트를 진행합니다. 고객 동의서 첨부 – 새로운 고객에 해당	

Applicant Contact 신청인 연락처	
Applicant Company 신청인 회사	

Email Report to
보고서 수신인

SAMPLE IDENTIFICATION / DESCRIPTION 시료 ID / 설명		예상치	
		Origin 원산지	
		Style 스타일#	Yarn Size 방직사크기
		PO #	Fabric Wt 원단중량
		Destination 목적지	Other 기타 _____

RUSH SERVICE 신속서비스	SPECIAL INSTRUCTIONS / OTHER TESTS 특별지침 / 기타시험	TERMS 이용약관
Days are Business days. 소요일은 영업일 기준 RUSH Not available on all tests 일부 테스트는 해당되지 않음 <input type="checkbox"/> Same Day 당일 <input type="checkbox"/> 3-Day 일 <input type="checkbox"/> 1-Day 일 <input type="checkbox"/> 5-Day 일 <input type="checkbox"/> 2-Day 일 <input type="checkbox"/> 8-10 Days 일		시료를 IDFL에 제출함으로써, www.idfl.com 에서 제공하는 이용 약관에 동의합니다.

CHOOSE REGION 지역 선택 Choose One or more Regions for Test Methods & Labeling 시험 방법과 라벨을 위해 하나 이상의 지역을 선택해 주십시오 <input type="checkbox"/> EUROPE 유럽 <input type="checkbox"/> CHINA jacket 중국 자켓 <input type="checkbox"/> RUSSIA 러시아 <input type="checkbox"/> CHINA bedding 중국 침구 <input type="checkbox"/> CANAD 캐나다 <input type="checkbox"/> JAPAN 일본 <input type="checkbox"/> AUSTRALIA 호주 <input type="checkbox"/> KOREA 한국 <input type="checkbox"/> USA 미국 <input type="checkbox"/> TAIWAN 대만 <input type="checkbox"/> Other 기타 _____	CHEMICAL TESTS 화학시험 <input type="checkbox"/> APEOs <input type="checkbox"/> AZO Dyes 염료 <input type="checkbox"/> Chlorinated Phenols 염소화 폐놀 <input type="checkbox"/> Extractable Metal Content 중금속함량 <input type="checkbox"/> Formaldehyde 포름알데히드 <input type="checkbox"/> Free <input type="checkbox"/> Release <input type="checkbox"/> Pesticides 살충제 <input type="checkbox"/> pH Value pH 값	CARE INSTRUCTIONS 세탁 지침 <input type="checkbox"/> Test AS IS – NO Laundering 현상태 그대로 시험 – 세탁하지 말것 <input type="checkbox"/> Test Before & after Washing * 세탁 전후 시험 # of Wash/Dry Cycles 세탁/건조 사이클 수: _____ <input type="checkbox"/> Per instructions on Care Label. 세탁 라벨 지침 사용 <input type="checkbox"/> Use IDFL Standard IDFL 표준 사용 Machine Wash Top Load, 탑로드 기계 세탁 Warm Water, Gentle Cycle 온수, 부드럽게 Tumble Dry Low Heat. 저온 건조 <input type="checkbox"/> Describe Washing Below 세탁 방법 선택 기계: <input type="checkbox"/> Top-load <input type="checkbox"/> Front-Load 세탁 사이클: <input type="checkbox"/> Gentle 부드럽게 <input type="checkbox"/> Normal 일반 세탁 온도: <input type="checkbox"/> Cold 냉수 <input type="checkbox"/> Hot 열수 온도: <input type="checkbox"/> Warm 온수 <input type="checkbox"/> Temp 온도 (°C) _____ 건조 온도: <input type="checkbox"/> Low 저온 <input type="checkbox"/> High 고온 온도: <input type="checkbox"/> Medium 중온 <input type="checkbox"/> Temp 온도 (°C) _____ <input type="checkbox"/> Test Before & After Dry Cleaning 드라이클리닝 전후 시험 # of Dry Clean Cycles 드라이클리닝 사이클 수: _____
(or) CHOOSE STANDARD 또는 표준 선택 <input type="checkbox"/> AATCC/ASTM <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> GB/T <input type="checkbox"/> JIS <input type="checkbox"/> ISO <input type="checkbox"/> Other 기타 _____	COLORFASTNESS 염색견뢰도 <input type="checkbox"/> Actual Laundering * 세탁 <input type="checkbox"/> Chlorine Bleach * 염소 표백 <input type="checkbox"/> Dry Cleaning 드라이클리닝 <input type="checkbox"/> Crocking 크로킹 <input type="checkbox"/> Hot Pressing 고온 압축 <input type="checkbox"/> Light 빛 Hours 시간 <input type="checkbox"/> Accelerated Laundering * 가속세탁 <input type="checkbox"/> Other 기타 _____	Other Care Instructions 기타 지침사항 *If no instructions are checked IDFL Standard will be used: 취급지침이 명시되어 있지 않을 경우 IDFL 기준이 적용됩니다.

FILL or DOWN PROOF 충전재 및 다운 <input type="checkbox"/> Attach Fill/Down Proof Form 충전재/다운 프루프 양식 첨부	PHYSICAL TESTS 물성 시험 <input type="checkbox"/> Thread Count 옮수 <input type="checkbox"/> Air Permeability 공기 투과성 <input type="checkbox"/> Fabric Weight 원단 중량 <input type="checkbox"/> Yarn Size 방직사 크기 <input type="checkbox"/> Fiber Identification 섬유 식별 <input type="checkbox"/> Stitch Count 스티치 수 <input type="checkbox"/> Dimensional Stability * 치수 안정성 <input type="checkbox"/> Appearance After Laundering * 세탁후 외관 <input type="checkbox"/> Abrasion (Martindale) 마모성(마틴데일) <input type="checkbox"/> Pilling (check one below) 펄링(아래에서 택일) <input type="checkbox"/> Martindale 마틴데일: 사이클 수 _____ <input type="checkbox"/> Random Tumbler 랜덤 탐블러: 시간 _____	COLORFASTNESS 염색견뢰도 <input type="checkbox"/> Actual Laundering * 세탁 <input type="checkbox"/> Chlorine Bleach * 염소 표백 <input type="checkbox"/> Dry Cleaning 드라이클리닝 <input type="checkbox"/> Crocking 크로킹 <input type="checkbox"/> Hot Pressing 고온 압축 <input type="checkbox"/> Light 빛 Hours 시간 <input type="checkbox"/> Accelerated Laundering * 가속세탁 <input type="checkbox"/> Other 기타 _____
STRENGTH TESTS 강도 시험 <input type="checkbox"/> Bursting Strength 파열 강도 <input type="checkbox"/> Seam Strength ** 봉합 강도 <input type="checkbox"/> Seam Slippage ** 봉목 활탈 <input type="checkbox"/> Tearing Strength 인열강도(아래 택일) <input type="checkbox"/> Elmendorf 엘멘도프 <input type="checkbox"/> Tongue 설형 <input type="checkbox"/> Tensile Strength 인장강도	PAS 1008 Package 폐키지 (Nomine Requirement 요구사항) Includes 포함: Downproof: <input type="checkbox"/> EN 12132-1 (Rubbing 마찰) OR <input type="checkbox"/> EN 12132-2 (Impact 충격), Fiber Analysis 섬유 식별, Threadcount 옮수, Yarn Size 방직사 크기, Weave Construction 직물 조직, Walz Calculation 월즈 계산	OTHER TEXTILE TESTS 기타 섬유 시험 * Care Instructions Required 취급지침이 요구됨 ** (provide seam specification) 봉합 세부사항을 제출해 주십시오

IDFL SALT LAKE
1455 South 1100 East
Salt Lake City, Utah 84105 USA
Tel: +1 801 467 7611
Fax: +1 801 467 7711
info@idfl.com

IDFL EUROPE AG (유럽)
Zürcherstrasse 282
CH-8500 Frauenfeld SWITZERLAND
Tel: +41 52 765 1574
Fax: +41 52 770 1574
europe@idfl.com

IDFL CHINA (중국)
Tonghui Mid-Road 688, Bldg. 1, 5F,
Xiaoshan Hangzhou, Zhejiang 311208 CHINA
Tel: +86 571 8273 6561
Fax: +86 571 8389 9179
china@idfl.com

IDFL TAIPEI (타이베이)
2F., No. 163, Sec. 2, Wenhua Rd.
Banqiao, New Taipei City 22047 TAIWAN
Tel: +886 22 2591 178
Fax: +886 22 2520 738
taiwan@idfl.com

www.idfl.com

© IDFL

9 Sept 2014



DETAILED CLIENT INFO 고객 상세 정보

(USE with any IDFL Sample Submittal Form) IDFL 의 시료 제출 양식과 함께 사용 하십시오

Instructions 사용방법

- When to use this form?
 - more information is needed for samples
 - payer is different than applicant
 - many report recipients
 - client address, contacts, etc have changed
 - New clients must also fill out Client Agreement Form
 - Contact IDFL for any questions
 - Please include a copy of SSF form with each sample.
 - See On-line Sample Submittal Form at www.idfl.com
- Multiple sample test forms may be used with a single Detailed Client Info Form

- 이 양식은 언제 사용해야 합니까?
 - 시료에 대한 자세한 정보가 필요할 때
 - 신청인과 지불인이 다를 때
 - 보고서를 받는 사람이 많을 때
 - 고객의 주소, 연락처 등의 변경이 있을 때
 - 새로운 고객은 고객 동의서를 작성하여야 합니다.
 - 문의사항은 IDFL로 연락 주십시오.
 - 시료 제출 양식은 시료와 함께 보내 주십시오
 - 온라인 시료 제출 양식은에서 확인이 가능합니다. www.idfl.com
- 여러개의 시료 테스트 양식이 한 개의 고객 상세 정보와 함께 사용될 수 있습니다.

APPLICANT CLIENT INFORMATION 신청인 정보		
Client Company Name 회사		
Choose one: 택 일	<input type="checkbox"/> Use standard client info for sample(s) 기본 고객 정보 사용 <input type="checkbox"/> Use client info below for sample(s) 아래 고객 정보 사용	
Company Street Address 회사 주소		
Company City, State, 시, 도 Country 국가		
Main Telephone 전화	Fax 팩스	
Client Contact Name 담당자		
Client Email 이메일		
Send Reports to 보고서 수신인 <input type="checkbox"/> Applicant (listed below) 아래 신청인 <input type="checkbox"/> Payer 지불인		

Payer Information 지불인 정보	
Payer Company Name 지불인 회사	
Choose One:	<input type="checkbox"/> Use account info on file for payment 저장된 지불인 정보 사용 <input type="checkbox"/> Use accounting info below for payment 아래 지불인 정보 사용
Payer Street Address 지불인 주소	
Payer City, State, 시, 도 Country 국가	
Payer Tel 지불인 전화	Fax 팩스
Payer Contact Name 지불인 이름	
Payer Email 지불인이메일	
Send invoice to 송장 수신인 <input type="checkbox"/> Applicant 신청인 <input type="checkbox"/> Payer 지불인	

EMAIL REPORT TO ALL LISTED BELOW 보고서 수신인

Contact Name 이름	Title 직함	Telephone 전화	Email Address 이메일

- Client Instructions or Client Testing Protocol are also Attached 지침사항 및 테스트 프로토콜이 첨부되어 있음
 See Special Client Instructions below 아래 특별 고객 지침 사항을 확인 하십시오.

FACTORY INFORMATION 공장 정보	
NOTE 주:	Information about factory that sends sample (if different from applicant) 시료 제출 공장 정보 (신청인과 다를 경우)
Factory Name for Sample 공장 이름	
Factory Street Address 공장 주소	
Factory City, State, 시, 도 Country 국가	
Factory Main Telephone 공장 전화	Main Fax 팩스
Factory Contact Name 이름	
Contact Email 이메일	
Other Information 기타	

RETAILER, BRAND-NAME, ETC 소매인, 브랜드 이름, 기타	
NOTE 주:	This is important if the retailer or brand have specific testing protocols with IDFL. 소매인 혹은 브랜드가 IDFL과 특별 테스트 프로토콜이 있을 경우 이는 중요하게 사용됩니다.
Company Name 회사	
Payer Address 지불인 주소	
Telephone 전화	Payer Fax 팩스
Contact 이름	
Email 이메일	
Other Information 기타	

IDFL SALT LAKE
1455 South 1100 East
Salt Lake City, Utah 84105 USA
Tel: +1 801 467 7611
Fax: +1 801 467 7711
info@idfl.com

IDFL EUROPE AG (유럽)
Zürcherstrasse 282
CH-8500 Frauenfeld **SWITZERLAND**
Tel: +41 52 765 1574
Fax: +41 52 770 1574
europe@idfl.com

IDFL CHINA (중국)
Tonghui Mid-Road 688, Bldg. 1, 5F,
Xiaoshan Hangzhou, Zhejiang 311208 CHINA
Tel: +86 571 8273 6561
Fax: +86 571 8389 9179
china@idfl.com

IDFL TAIPEI (타이페이)
2F., No. 163, Sec. 2, Wenhua Rd.
Banqiao, New Taipei City 22047 TAIWAN
Tel: +886 22 2591 178
Fax: +886 22 2520 738
taiwan@idfl.com

www.idfl.com
© IDFL
9 Sept 2014